

12. Le Conseil arrête la nouvelle composition de la commission scolaire.
13. Démission des sieurs S. Pauly et Ph. Flick de la commission des bâtisses, des infrastructures et de l'environnement.
14. Création d'un poste dans la carrière B1 (anc. rédacteur).
15. Le conseil se prononce en séance à huis clos sur la nomination d'un receveur communal.

Remarque: sauf indication contraire, les décisions ont été prises à l'unanimité des voix.

Le texte intégral peut être consulté à l'administration communale.

Bericht der Gemeinderatssitzung vom 13.12.2019

Einberufung der Gemeinderäte: 6.12.2019

Beginn der Sitzung : 18:00 Uhr **Ende der Sitzung:** 18:55 Uhr

Anwesend: P. Engel, Bürgermeister; A. Olinger, M. Goelff, Schöffén; A. Steichen, R. Gereke, F. Schuster, A. Stefanetti, Gemeinderäte

wohnte d. Sitzung bei: C. Stein (Sekretär)

Öffentliche Bekanntmachung: 6.12.2019

Anzahl der Punkte auf der Tagesordnung: 3

Abwesend (entschuldigt): M. Glesener-Haas, J. Faber, Gemeinderäte

Abwesend (unentschuldigt): /

1. **Genehmigung des berechtigten Gemeindehaushalts für das Jahr 2019.** Das Haushaltsjahr 2019 wird mit einem voraussichtlichen Defizit vom € 680.376,83 abschließen.
2. **Genehmigung der Haushaltsvorlage für das Jahr 2020.** Im Haushalt für das Jahr 2020 sind gewöhnliche Ausgaben in Höhe von € 4.050.564,16 und Einnahmen von € 5.032.235.- vorgesehen. Des Weiteren sind Investitionen in Höhe von € 3.822.487,68 geplant so wie außerordentliche Einnahmen von € 3.672.367,89. Es entsteht demnach ein theoretischer endgültiger Überschuss von € 151.174,22.
3. **Der Gemeinderat bestimmt Maggy Glesener-Haas als Vertreter im Aufsichtsrat des Sozialamts des Kanton Redange.**

Bemerkung: falls nicht anders angegeben, wurden die Entscheidungen einstimmig getroffen.

Der vollständige Text kann auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Compte-rendu du conseil communal, séance du 13.12.2019

Convocation des conseillers: 6.12.2019

Début de la séance: 18:00 h **Fin de la séance:** 18:55 h

Présents: P. Engel, bourgmestre; A. Olinger, M. Goelff, échevins; A. Steichen, R. Gereke, F. Schuster, A. Stefanetti, conseillers

assiste(nt): C. Stein, secrétaire

Annonce publique de la séance: 6.12.2019

Nombre de points à l'ordre du jour: 3

Absent(s) excusé(s): M. Glesener-Haas, J. Faber, conseillers

Absent(s) non excusé(s): /

1. **Approbation du budget rectifié de l'exercice 2019.** Le budget rectifié de l'exercice 2019 prévoit un mali théorique de € 680.376,83.
2. **Approbation du projet de budget de l'exercice 2020.** Le budget de l'exercice 2020 prévoit des dépenses ordinaires de l'ordre de € 4.050.564,16 ainsi que des recettes ordinaires de € 5.032.235.-. Sont prévu des investissements au montant total de € 3.822.487,68 lesquels sont contrebalancés par des recettes de € 3.672.367,89. Il en résulte un boni théorique final de € 151.174,22.
3. **Le conseil désigne Maggy Glesener-Haas pour représenter la commune au sein du comité d'administration de l'OSCaRe.**

Remarque: sauf indication contraire, les décisions ont été prises à l'unanimité des voix.

Le texte intégral peut être consulté à l'administration communale.